

## في هذا العدد

### نشاطات المركز

- مؤتمر حول "دعم المشروعات الصغيرة والمتوسطة لمواجهة العولمة وتحرير التجارة"
- 2.....
- المستجدات في موقع المركز على شبكة الإنترنت 3.....

### أخبار عن منظمة المؤتمر الإسلامي

- الاجتماع السادس عشر للجنة المتابعة المنبثقة عن الكومسيك 4.....
- المؤتمر الإسلامي السابع والعشرون لوزراء الخارجية 5.....

6..... برنامج المركز للفترة المقبلة

6..... منشورات المركز

7..... مقتنيات المكتبة

## نشاطات المركز

### المركز يشارك في تنظيم مؤتمر حول "دعم المشروعات الصغيرة والمتوسطة لمواجهة العولمة وتحرير التجارة" في أبو ظبي

انعقد المؤتمر حول "دعم المشروعات الصغيرة والمتوسطة لمواجهة العولمة وتحرير التجارة" في أبو ظبي في الفترة 21-22 مايو 2000 برعاية سمو الشيخ الدكتور سلطان بن خليفة آل نهيان، رئيس ديوان سمو ولي العهد، عضو المجلس التنفيذي والرئيس الفخري لغرفة تجارة وصناعة أبو ظبي. وشارك في تنظيم المؤتمر كل من وزارة الاقتصاد والتجارة بدولة الإمارات العربية المتحدة، وغرفة تجارة وصناعة أبو ظبي، والبنك الإسلامي للتنمية، ومركز أنقرة.

ومثل مركز أنقرة في المؤتمر كل من سعادة السفير أردنيش أردون، مدير عام المركز، والدكتور عبد الرحمن زين العابدين، مساعد المدير العام، والسيد سليم الكين، مدير دائرة التعاون الفني والتدريب.

واستهدف المؤتمر أساساً مناقشة وإيجاد ردود على الأسئلة التالية:

1. ما هي انعكاسات العولمة وتحرير التجارة على المشروعات التصنيعية الصغيرة والمتوسطة؟ وما هي الإجراءات المطلوب اتخاذها سواء على المستوى المحلي أو الإقليمي أو على مستوى مجموعة بلدان منظمة المؤتمر الإسلامي للتغلب على الآثار السلبية لهاتين الظاهرتين؟
2. ما هو دور البيئة المحلية (المالية، القانونية، الاقتصادية، إلخ.) في النهوض بالمشروعات الصغيرة والمتوسطة وزيادة فاعليتها؟
3. هل هناك بلدان أعضاء في المنظمة كانت للعولمة وتحرير التجارة فيها تأثيرات إيجابية، وما هي العوامل الرئيسية التي أسهمت في الوصول إلى تلك النتائج الإيجابية؟
4. ما هي أوجه التعاون المطلوبة ضمن إطار منظمة المؤتمر الإسلامي للنهوض بالمشروعات الصغيرة والمتوسطة؟

وشارك في الاجتماع إثنا عشر خبيراً ومختصاً من ثماني دول، هي بنغلاديش ومصر والأردن ولبنان وماليزيا وقطر وتركيا والإمارات، وأربع مؤسسات هي المركز الإسلامي لتنمية التجارة والغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) والبنك الإسلامي للتنمية.

وخلال الجلسة الافتتاحية، أقيمت كلمتان نيابة عن سمو الشيخ الدكتور سلطان بن خليفة آل نهيان، رئيس ديوان سمو ولي العهد، عضو المجلس التنفيذي والرئيس الفخري لغرفة تجارة وصناعة أبو ظبي، ومعالي الشيخ فاهم بن سلطان القاسمي،

وزير الاقتصاد والتجارة بدولة الإمارات العربية المتحدة. كما ألقى سعادة السفير أردينش أردون، مدير عام مركز أنقرة، بدوره كلمة أعرب فيها عن ارتياحه للكفاءة التي جرى بها الإعداد للاجتماع مشيرا إلى دور مركز أنقرة ونشاطاته في هذا السياق.

وقدم الخبراء الدوليون والإقليميون ورقات تهدف إلى تحليل القضايا التالية:

- ما هي أدوات السياسات العامة التي يمكن استغلالها بكفاءة لدعم المشروعات الصغيرة والمتوسطة والنهوض بها في ظل القيود الدولية التي فرضتها مختلف الاتفاقيات التي أفضت إلى ميثاق منظمة التجارة العالمية؟ وتحديد ما هي انعكاسات العولمة وتحرير التجارة؟
- أهمية نقل التكنولوجيا وفتح أسواق التصدير وتمويل العمليات الإنتاجية للمشروعات الصغيرة والمتوسطة في الاقتصادات النامية.
- أنماط تغير الصناعات التحويلية في البلدان النامية مع التركيز بصورة خاصة على المشروعات الصغيرة والمتوسطة: العوامل المؤدية إلى أفضل السياسات التطبيقية.
- تقييم السياسات الداعمة والحافزة لتطوير المشروعات الصغيرة والمتوسطة: التجارب الحديثة في هذا الصدد.
- دور المنظمات الإقليمية والدولية في النهوض بالمشروعات الصغيرة والمتوسطة.
- التعاون بين القطاعين العام والخاص والتعاون بين البلدان الإسلامية على المستوى الإقليمي من أجل النهوض بالمشروعات الصغيرة والمتوسطة.

وفي ختام المؤتمر أعرب المشاركون عن تقديرهم البالغ للإجراءات الجيدة التي تم اتخاذها لتنظيم هذا المحفل ولشمولية الموضوعات التي طرحت خلاله. وسيقوم مركز أنقرة بتحرير ورقات المؤتمر وتقريره النهائي تمهيدا لعرضها على الدورة السادسة عشرة للكومسيك المزمع عقدها في إسطنبول في الفترة من 23 إلى 26 أكتوبر 2000.

### المستجدات في موقع مركز أنقرة على شبكة الإنترنت

بدعم وتشجيع متواصلين من زوار ومستعملي موقعه على شبكة الإنترنت، الذين زاد عددهم عن 11500 منذ 19 يناير 2000، يبذل المركز جهدا دؤوبا لتحسين وترقية المعلومات التي يقدمها في هذا الموقع. فمن حيث المعلومات الإحصائية، يقدم الموقع بيانات حول 194 مؤشرا في البلدان الستة والخمسين الاعضاء في المنظمة، انطلاقا من سنة 1975 وإلى آخر سنة تتوفر عنها البيانات بالنسبة لكل بلد، وذلك ضمن أشمل وأوسع قاعدة بيانات على الخط حول بلدان منظمة المؤتمر الإسلامي. ولذلك فلا غرابة أن تكون هذه القاعدة هي الجزء الذي يستقطب العدد الأكبر من زوار موقعنا. وسيكون في متناول هؤلاء الوصول إلى قدر أكبر من المعلومات الإحصائية حال انتهاء العمل الجاري لتأسيس وصلات مباشرة مع المؤسسات الإحصائية الوطنية في كافة البلدان الأعضاء.

كما يتم إثراء محتويات الموقع بصورة متواصلة أيضا. فالعدد الأخير من الطبعة

الإنجليزية من مجلة التعاون الاقتصادي بين الدول الإسلامية (العدد الثاني من المجلد 21) جاهز على الخط حاليا وهو يحتوي على أربع مقالات قابلة للنسخ. كما أن العمل جار على قدم وساق لتعريب صفحات الموقع بصورة تدريجية وبإضافات يومية تقريبا. وسنقوم قريبا بإدراج قائمة بمؤسسات البحث والتدريب الموجودة في البلدان الأعضاء مع إقامة وصلات مباشرة إلى تلك التي لديها مواقع خاصة على الشبكة بما يتيح لزوارنا الحصول على معلومات حول أنشطة البحث والتدريب بصورة أكثر انتظاما وفاعلية.

وعلى صعيد المستجدات الفنية، قمنا ببعض التحسينات على المظهر العام للموقع بما يجعله أكثر جاذبية وأيسر استعمالا. ولعل من أهم مظاهر التجديد هذه، قائمة المحتويات التي أصبحت ثابتة في أعلى الشاشة ويمكن النقر عليها من أي صفحة ناشطة دون الرجوع إلى صفحة الاستقبال، وآلية البحث الجديدة التي تتيح للزائر تمشيط الموقع بأكمله باستخدام كلمات مفتاحية وتقديم نتيجة البحث في قائمة بمكان وجود الكلمة المفتاحية المطلوبة. أخيرا، سنبدأ قريبا في التعامل مع مركز بث جديد مما يتيح مزيد سرعة الوصول إلى صفحات موقعنا ويقلل إلى الحد الأدنى من المشاكل الفنية التي قد تواجه زوارنا.

## أنباء عن منظمة المؤتمر الإسلامي

**الاجتماع السادس عشر للجنة المتابعة المنبثقة عن الكومسيك يقرر إيلاء أهمية أكبر إلى مجال التعاون الفني**

انعقد الاجتماع السادس عشر للجنة المتابعة المنبثقة عن اللجنة الدائمة للتعاون الاقتصادي والتجاري لمنظمة المؤتمر الإسلامي (كومسيك) في إسطنبول خلال الفترة 9-11 مايو 2000 بحضور ممثلين عن تسعة بلدان (من أصل عشرة بلدان) أعضاء في لجنة المتابعة، إلى جانب ممثلين عن الأمانة العامة لمنظمة المؤتمر الإسلامي وعن أجهزتها التابعة والمتخصصة والمنتمية. ومثل المركز في هذا الاجتماع سعادة السفير أردنيش أردون، مدير عام المركز، والدكتور عبد الرحمن زين العابدين، مساعد المدير العام.

وتناولت اللجنة بالبحث بالمواضيع المدرجة على جدول أعمالها وهي:

- تقرير مرجعي معد من قبل الأمانة العامة حول التقدم الذي تم إحرازه فيما يتعلق بتنفيذ المشاريع الموضوعية من قبل الكومسيك.
- استعراض ما تم إنجازه على صعيد تنفيذ خطة العمل لدعم التعاون الاقتصادي والتجاري بين البلدان الأعضاء في المنظمة.
- تقرير معد من قبل البنك الإسلامي للتنمية حول توسيع التجارة بين بلدان المنظمة في القرن الحادي والعشرين.
- المسائل المتعلقة بمنظمة التجارة العالمية.
- الإعداد لجلسة تبادل وجهات النظر وموضوعها "دعم المشروعات الصغيرة

- والمتوسطة لمواجهة العولمة وتحرير التجارة" المزمع تنظيمها خلال الدورة السادسة عشرة للكومسيك.
- مشروع جدول أعمال الدورة السادسة عشرة للكومسيك.

وعقب مداوالات مطولة قررت اللجنة ما يلي:

- التأكيد على أهمية تنفيذ الاتفاقيات والنظم القائمة فيما يتعلق بالتعاون الاقتصادي.
- رفع توصية إلى الدورة السادسة عشرة للكومسيك حول عدد من الإجراءات الرامية إلى الإسراع بتنفيذ خطة العمل التي أقرتها المنظمة.
- حث الدول الأعضاء على الإسراع بتنظيم الاجتماعات القطاعية للخبراء وتشكيل لجان المشاريع بهدف التعجيل في تنفيذ خطة العمل.
- حث الأمانة العامة للمنظمة والبنك الإسلامي للتنمية على مواصلة دعمهما للبلدان الأعضاء فيما يخص المسائل ذات العلاقة بمنظمة التجارة العالمية.
- دعوة الأمانة العامة للمنظمة ومكتب تنسيق الكومسيك وسائر المؤسسات ذات العلاقة التابعة للمنظمة إلى اتخاذ الترتيبات الكفيلة بضمان فعالية وعمق أشغال جلسة تبادل وجهات النظر التي سيتم إجراؤها خلال الدورة السادسة عشرة للكومسيك حول موضوع دعم المشروعات الصغيرة والمتوسطة لمواجهة العولمة وتحرير التجارة.
- اقتراح عقد الدورة السادسة عشرة للكومسيك بإسطنبول في الفترة من 23 إلى 26 أكتوبر 2000.

### المؤتمر الإسلامي السابع والعشرون لوزراء الخارجية يستعرض نشاطات منظمة المؤتمر الإسلامي

انعقد المؤتمر الإسلامي السابع والعشرون لوزراء الخارجية، دورة الإسلام والعولمة، خلال الفترة من 27 إلى 30 يونيو 2000 في كوالالمبور بماليزيا. ومثل المركز في المؤتمر سعادة السفير أردنيش أردون، مدير عام المركز، والدكتور عبد الرحمن زين العابدين، مساعد المدير العام، والسيد جلال شوشان، مدير دائرة الشؤون الإدارية والمالية بالإنابة.

وحضر الاجتماع وزراء خارجية الدول الأعضاء، وممثلون عن دول أخرى بصفة مراقب بالإضافة إلى ممثلين عن المؤسسات التابعة والمتخصصة والمنتمية لمنظمة المؤتمر الإسلامي وبعض المنظمات الدولية والإقليمية والمؤسسات والجمعيات الإسلامية.

افتتح المؤتمر دولة السيد داتو سيرى الدكتور مهاتير بن محمد، رئيس وزراء ماليزيا. ثم ألقى معالي الدكتور عز الدين العراقي، أمين عام منظمة المؤتمر الإسلامي، خطابا جاء في شكل تقرير عام حول نشاطات المنظمة. وعقب اعتماد جدول الأعمال، وزع المؤتمر أشغاله على الجلسة العامة وأربع لجان هي: (أ) لجنة

الشؤون السياسية، ب) لجنة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، ج) لجنة الشؤون الثقافية والإسلامية، د) لجنة الشؤون الإدارية والمالية.

إثر استعراض نشاط المنظمة على الصعيد الاقتصادي، ناقشت لجنة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية مختلف مشاريع القرارات المعروضة عليها وتناولت أهم التطورات الحاصلة على الساحة الاقتصادية العالمية، والأزمة المالية العالمية، والشؤون المتعلقة بمنظمة التجارة العالمية، والديون، وسائر القضايا التي تهم الدول الأعضاء. وفي ختام مداولاتها، تبنت اللجنة عدة قرارات ذات علاقة. وفيما يخص المركز، فإلى جانب المهام العادية الموكلة إليه، مثل التقارير السنوية حول الاقتصاد العالمي والبلدان الأقل نمواً ونشاطات منظمة التجارة العالمية والأقلمة ومشكلة الفقر والديون، فقد عهدت إليه اللجنة مهمة جديدة أخرى وهي إعداد تقرير حول موضوع "دعم الإصلاحات في النظام المالي العالمي".

ومن جهتها، تناولت لجنة الشؤون الإدارية والمالية تقرير الدورة الثامنة والعشرين للجنة المالية الدائمة لمنظمة المؤتمر الإسلامي، وتقرير الاجتماع العشرين لهيئة الرقابة المالية، وتقرير الاجتماع الثاني للخبراء الحكوميين حول الإصلاحات الإدارية والمالية لمنظمة المؤتمر الإسلامي. وبعد مداولات مطولة اعتمدت اللجنة التقارير المذكورة وما تضمنته من توصيات، بما فيها ميزانية مركز أنقرة المقترحة للعام المالي 2001/2000 وحساباته الختامية للعام المالي 1999/1998. كما انتخبت اللجنة أعضاء هيئة الرقابة المالية واعتمدت بعض التعديلات في النظام الأساسي للموظفين.

انتخب المؤتمر معالي الدكتور عبد الواحد بلقزيز من المغرب أميناً عاماً لمنظمة المؤتمر الإسلامي لمدة أربع سنوات اعتباراً من فاتح يناير 2001. كما انتخب أمينين عامين مساعدين عن المجموعتين العربية والإفريقية وأميناً عاماً مساعداً آخر من المملكة العربية السعودية، في حين أرجأ انتخاب الأمين العام المساعد عن المجموعة الآسيوية إلى اجتماع لاحق.

## برنامج المركز للربع الثالث من عام 2000

### يوليو

- 11-13 يوليو 2000: الاجتماع التنسيقي بين منظمتي الأمم المتحدة ومنظمة المؤتمر الإسلامي، في فيينا، النمسا.

### سبتمبر

- 27-28 سبتمبر 2000: مؤتمر حول "سبل ووسائل إقامة سوق إسلامية مشتركة"، في طهران.
- سبتمبر 2000: ندوة تدريبية حول "جولة الأوروغواي والمفاوضات متعددة

الأطراف المقبلة حول الزراعة بالنسبة لبلدان مجلس التعاون الخليجي"، في مسقط، سلطنة عمان.

## أكتوبر

- 3-5 أكتوبر 2000: الاجتماع الثالث والعشرون لمجلس إدارة المركز، في أنقرة.
- 15-17 أكتوبر 2000: الاجتماع السابع للقطاع الخاص للنهوض بالتجارة والاستثمارات المشتركة، في الدوحة.
- 2-30 أكتوبر-نوفمبر 2000: ندوة تدريبية حول "إدارة نوعية المياه ومكافحة التلوث"، في القاهرة.

## منشورات مركز أنقرة

### آخر ما صدر

- التقرير الإعلامي، أبريل 2000 (الطبعات الإنجليزية والفرنسية والعربية).
- مجلة التعاون الاقتصادي بين الدول الإسلامية (الطبعة الإنجليزية)، العدد الثاني من المجلد الحادي والعشرين.
- الكتيب الإحصائي 2000 (الطبعات الإنجليزية والفرنسية والعربية).
- المناطق الصناعية في البلدان الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي.

## الجديد في مكتبة المركز

### آخر المقتنيات:

فيما يلي قائمة مختارة بمقتنيات مكتبة المركز خلال الربع الثاني من سنة 2000:

Asian Development Outlook 2000, Special Chapter: The Social challenge in Asia. Oxford University Press, Asian Development Bank, 2000.

Braga, Carlos A. Primo, Carsten Fink and Claudia Paz Sepulveda, Intellectual Property Rights and Economic Development. World Bank Discussion Paper, 412. Wash., D.C., The World Bank, March 2000.

Cernea, Michael M. and Christopher McDowell (Edited by), Risks and Reconstruction: Experiences of Resettlers and Refugees. Wash., D.C., The World Bank, March 2000.

Chang, Roberto and Giovanni Majnoni, International Contagion: Implications for Policy. Policy Research Working Paper, 2306. Wash., D.C., The World Bank, March 2000.

Eichengreen, Barry, Toward a New International Financial Architecture: A Practical Post-Asia Agenda. Wash., D.C., Institute for International Economics, February 1999.

Foster, Stephen and et al, Groundwater in Rural Development: Facing the Challenges of Supply and Resource Sustainability. World Bank Technical Paper, 463. Wash., D.C., The World Bank, March 2000.

Gray, John, Kazakhstan: A Review of Farm Restructuring. World Bank Technical Paper, 458. Europe and Central Asia Environmentally and Socially Sustainable Development Series. Wash., D.C., The World Bank, March 2000.

Hallberg, Kristin, A Market-Oriented Strategy for Small and Medium Scale Enterprises. IFC Discussion Paper, 40. Wash., D.C., The World Bank, April 2000.

Hayami, Yujiro, An Ecological and Historical Perspective on Agricultural Development in Southeast Asia. Policy Research Working Paper, 2296. Wash., D.C., The World Bank, March 2000.

Herman, Barry (Supervising Editor), Global Financial Turmoil and Reform: A United Nations Perspective. Tokyo, United Nations University Press, 1999.

Herman, Barry and Krishnan Sharma (Edited by), International Finance and Developing Countries in a Year of Crisis: 1997 Discussions at the United Nations. Tokyo, United Nations University, 1998.

Honohan, Patrick, How Interest Rates Changed under Financial Liberalization: A Cross-Country Review. Policy Research Working Paper, 2313. Wash., D.C., The World Bank, April 2000.

The Impact of the Euro on OIC Member States. Casablanca, Islamic Centre for Development of Trade, 1999.

Kudat, Ayse, Stan Peabody and Caglar Keyder, Social Assessment and Agricultural Reform in Central Asia and Turkey. World Bank Technical Paper, 461, Europe and Central Asia Environmentally and Socially Sustainable Development Series. Wash., D.C., The World Bank, February 2000.

Narayan, Deepa and et al, Voices of the Poor: Can Anyone Hear Us? Oxford University Press, The World Bank, 2000.

Recanatini, Francesca, Scott J. Wallsten and Lixin Colin Xu, Surveying Surveys and Questioning Questions: Learning from World Bank Experience. Policy Research Working Paper, 2307. Wash., D.C., The World Bank, March 2000.

Smarzynska, Beata K., Technological Leadership and Foreign Investors' Choice of Entry Mode. Policy Research Working Paper, 2314. Wash., D.C., The World Bank, April 2000.

World Economic Outlook May 2000: Asset Prices and the Cusiness Cycle. World Economic and Financial Surveys. Wash., D.C., International Monetary Fund, 2000.

The Road to Stability and Prosperity in South Eastern Europe: A Regional Strategy Paper. Europe and Central Asia Region. Wash., D.C., The World Bank, March 2000.

---

رئيس التحرير : السفير أرينش أردون، المدير العام  
المحرر العام : د. محمود الرايس، مدير دائرة النشر  
سكرتيرة التحرير: بلغين هكتنير صاعلام، سكرتيرة تنفيذية  
مكتب التحرير : Statistical, Economic and Social Research and Training Centre for Islamic Countries (SESRTCIC)  
العنوان : Attar Sok, No 4, G.O.P., 06700, Ankara, Turkey  
الهاتف : (90) (312) 468 61 72 فاكس: (90) (312) 467 34 58  
البريد الإلكتروني : centre @ sesrtcic.org

*Attakrir al İlamı Raporu, İslam Ülkeleri İstatistik, Ekonomik ve Sosyal Arařtırma ve Eđitim Merkezi tarafından yılda dört defa yayımlanır.*

في حالة عدم التسليم الرجاء إعادة إلى العنوان التالي:



SESRTCIC  
Attar Sokak, No. 4  
06700 G.O.P.  
Ankara, Turkey

PRINTED MATTER

MATBUA  
BY AIR MAIL

UCAK ILE

زوروا موقعنا في شبكة الإنترنت على العنوان [www.sesrtcic.org](http://www.sesrtcic.org)  
التالي: